

หน้า ข้อความ แก้เป็น

* คำผิดในหนังสือ

หน้า ๔๓๓ ภิภษุณี ปีนปาราชิก --- ภิภษุณีเป็นปาราชิก (แปลเล่ม๒ หน้า ๖๙)

หน้า ๔๕๐ เช่นในเช่นหนึ่ง --- เช่นใดเช่นหนึ่ง (แปลเล่ม๒ หน้า ๘๖)

หน้า ๔๘๔ บ่นพ้ออยู่นั้น --- บ่นเพ้ออยู่นั้น (แปลเล่ม๒ หน้า ๑๓๓)

หน้า ๕๐๘ ปลอกกันปลอก --- ปลอกกับปลอก (แปลเล่ม๒ หน้า ๑๕๙)

หน้า ๕๗๔ มีลักษณะตามที่ท่านไว้ --- มีลักษณะตามที่ท่านกล่าวไว้ (แปลเล่ม๒ หน้า ๒๒๗)

หน้า ๕๗๗ พร้อมทั้งคนที่ทำไปด้วย --- พร้อมทั้งคนที่นำไปด้วย (แปลเล่ม๒ หน้า ๒๓๑)

หน้า ๖๓๘ ให้พ้นจากผาครั้งแรก --- ให้พ้นจากผาครั้งแรก (แปลเล่ม๒ หน้า ๒๘๘)

*หน้า ๖๔๒ ต่ เถยยจิตเตน ตาทิส่ คหณฐฐานั ทิสวา

เมื่อภิภษุณีโดยจิตเห็นที่รกชัฏเช่นนั้น (ข้อความตก) มีโดยจิต (แปลเล่ม๒ หน้า ๒๙๑)

หน้า ๗๑๔ บัดนี้ เมื่อจะทรงแสดงอาบัติ --- บัดนี้ เมื่อจะทรงแสดงอนาบัติ (แปลเล่ม๒ หน้า ๓๖๔)

หน้า ๗๔๗ แม้สวนที่ทายกถวาย ได้แก่พระเจดีย์ เพื่อประโยชน์แก่ประทีป หรือเพื่อต้องการ
ปฏิสังขรณ์สิ่งที่หักพัง ควรดูแลรักษาไว้,ถึงจะให้ค่าจ้างไปบ้างก็ควรให้คนอื่นดูและรักษาไว้.
เจดีย์สส ปที่ปตถาย วา ขณทผลลปฏิสังขรณตถาย วา ทินโน อาราโมปิ ชคคิตพโพ เวตตณั ทตวาปิ
ชคคาเปตพโพ ฯ (ตามปกติจะวางบาลีไว้ก่อน)

หน้า ๗๔๗ โดยนับดังกล่าวแล้ว --- โดยนับดังกล่าวแล้ว (แปลเล่ม๒ หน้า ๓๙๕)

*หน้า ๗๕๓ อญญมปน อวาสา หริตวา ปริภุณชนเตน, ก็ภิภษุเมื่อไปสู่อาวาสอื่นแล้วใช้สอย
ภิภษุเมื่อนำไปสู่อาวาสอื่นแล้วใช้สอย (แปลเล่ม๒ หน้า ๔๐๑) (ข้อความตก)

หน้า ๘๐๒ เพื่อจะและดู(ลม)เหล่านั้น. --- เพื่อจะแลดู(ลม)เหล่านั้น. (แปลเล่ม๓ หน้า ๔๙)

หน้า ๘๓๕ ในเวทนต์ติยะ --- ในเวทนต์ติกะ (แปลเล่ม๓ หน้า ๘๑)

หน้า ๘๕๕ ทำไมพวกโจร --- ทำไมพวกโจร (แปลเล่ม๓ หน้า ๑๐๑)

หน้า ๘๘๒ พวกเราจักพ้นจากภิภษุอาพาธ --- พวกเราจักพ้นจากภิภษุอาพาธ (แปลเล่ม๓ หน้า ๑๒๙)

*หน้า ๘๘๓ ภณตัก วา โรวนตา รุกข์ วา โรวนทณตัก วา อุกุชิพิตวา ปวิชณนติ,

หรือจะชักสิ่งของ ยกต้นไม้หรือท่อนไม้สำหรับชักขึ้นแล้ว กลิ้งไป,

หรือจะชักสิ่งของ ยกต้นไม้หรือท่อนไม้สำหรับชักขึ้นแล้ว กลิ้งไป, [ช โช] (แปลเล่ม๓ หน้า ๑๓๐)

หน้า ๘๘๔ หลึงตนใด --- หลึงคนใด (แปลเล่ม๓ หน้า ๑๓๑)

หน้า ๘๘๘ พึงทราบวินิจฉัยใน(บท)ทั้งปวงโดยอุบายนี้. ---

พึงทราบวินิจฉัยในบททั้งปวงโดยอุบายนี้. (แปลเล่ม๓ หน้า ๑๓๔)

หน้า ๘๙๐ ปริมุขิตุวา ฯ --- ปริมุขิตุวา ฯ (เชิงอรรถ)

หน้า ๘๑๙ วสุธานีซ --- วสุธานี

หน้า ๘๕๕ เรื่องพราหมณ์ชั่ว (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**) --- (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**)

หน้า ๘๕๗ ในเรื่องภิกษุ (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**) --- (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**)

หน้า ๘๕๗ เรื่องสามเณรเปรต --- เรื่องสามเณรีเปรต

หน้า ๘๕๗ ในเรื่องแม่น้ำตโปทา (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**) --- (พึงทราบวินิจฉัย**ดังนี้**)